

GEMEINDE VÖRAN

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



COMUNE DI VERANO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Beschlussniederschrift des Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della Giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del
03.06.2026

Uhr - ore
13:20

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			Abwesend entsch.	Assenti giustific.	Abwesend untentsch.	Assenti ingiustific.
Mittelberger Daniela	Bürgermeisterin	Sindaca				
Kienzl Waltraud	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco				
Innerhofer Franz	Gemeindereferent	Assessore				
Alber Matthias	Gemeindereferent	Assessore				
Reiterer Stefan	Gemeindereferent	Assessore				

Seinen Beistand leistet der amtsführende Gemein-
desekretär

Assiste il segretario comunale regente

Michael Ladurner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, über-
nimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il/la
Signora

Mittelberger Daniela

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz
und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaca assume la presidenza
e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

**Personal - Matrikelnummer 212 - Beitritt zum
Schlichtungsverfahren**

O G G E T T O

**Personale - Matricola n. 212 - Adesione alla pro-
cedura di conciliazione**

GEGENSTAND: Personal - Matrikelnummer 212
- Beitritt zum
Schlichtungsverfahren

OGGETTO: Personale – Matricola n. 212 –
Adesione alla procedura di
conciliazione

Vorrausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 77 vom 19.03.2026 beschlossen worden ist, das Arbeitsverhältnis mit dem/der eigenen Bediensteten mit Matrikelnr. 212, mit Wirkung ab 27.03.2026 (letzter Arbeitstag 27.03.2026), während der Probezeit aufzulösen und vom Arbeitsvertrag, gemäß Art. 14 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 und des Art. 4 des individuellen Arbeitsvertrages, zurückzutreten.

Nach Einsichtnahme in den von der/dem ehemaligen Bediensteten, mit Matrikelnr. 212 bei der Schlichtungskommission für Arbeitsstreitfälle beim Verwaltungsamt Arbeitsmarkt laut Artikel 410 ff ZPO eingebrachten Schlichtungsantrag vom 07.05.2026, welcher der Gemeinde am 14.05.2026 zugestellt wurde;

Für gerechtfertigt erachtet, dem Schlichtungsverfahren formell beizutreten;

der Auffassung diesen Beschluss für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um die Erklärung, dem Schlichtungsverfahren formell beizutreten, fristgerecht hinterlegen zu können;

Unter Berücksichtigung

- der Beschlüsse des Gemeinderates Nr. 47 und 48 vom 18.12.2025, mit welchen das einheitliche Strategiedokument und der Haushaltsvoranschlag 2026-2028 genehmigt wurden;
- des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;
- des geltenden Statuts der Gemeinde;
- Nach Einsichtnahme in den geltenden Stellenplan;
- Nach Einsichtnahme in den Einheitstext der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015;

nach diesen Prämissen und gestützt auf die zustimmenden Gutachten der verantwortlichen Beamten gemäß Artikel 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol
be_AcKCcd9aTiFIEkq7KBo0fjQqqnfkSoAaHvEapq
JldZo= und

beschließt

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Premesso, che con deliberazione della Giunta comunale n. 77 del 19.03.2026 è stato disposto di risolvere, con effetto dal 27/03/2026 (ultimo giorno lavorativo 27/03/2026), il rapporto di lavoro con il/la proprio/a dipendente matricola n. 212 durante il periodo di prova e di recedere dal contratto di lavoro, ai sensi dell'art. 14 del Contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008 e dell'art. 4 del contratto individuale di lavoro.

Vista l'istanza di conciliazione presentata dall'ex dipendente matricola n. 212 dinanzi alla Commissione di conciliazione per le controversie di lavoro presso l'Ufficio amministrazione del mercato del lavoro ai sensi dell'art. 410 e seguenti del Codice di procedura civile, di data 07.05.2026 e notificata al Comune in data 14.05.2026;

ritenuto giustificato aderire formalmente alla procedura di conciliazione;

ritenuto di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, al fine di poter depositare nei termini previsti la dichiarazione di adesione formale alla procedura di conciliazione;

Considerati

- le deliberazioni del consiglio comunale n. 47 e 48 del 18.12.2026 con le quali è stato approvato il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione 2026-2028;
- il vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;
- il vigente Statuto comunale;
- Dopo aver preso visione della pianta organica vigente;
- Dopo aver preso visione del Testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e dell'A.P.S.P. del 02.07.2015;

tutto ciò premesso nonché visti i pareri favorevoli dei funzionari responsabili ai sensi dell'articolo 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige,
be_AcKCcd9aTiFIEkq7KBo0fjQqqnfkSoAaHvEapq
JldZo= e

LA GIUNTA COMUNALE

ad unanimità,

einstimmig:

delibera:

1. Dem Schlichtungsverfahren, welches von der/dem ehemaligen Bediensteten, mit Matrikelnr. 212 bei der Schlichtungskommission für Arbeitsstreitfälle beim Verwaltungsamt Arbeitsmarkt laut Artikel 410 ff ZPO mit Schlichtungsantrag vom 07.05.2026, welcher der Gemeinde am 14.05.2026 zugestellt wurde, eingeleitet wurde, formell beizutreten;
 2. die Bürgermeisterin zu ermächtigen, der Schlichtungskommission für Arbeitsstreitfälle beim Verwaltungsamt Arbeitsmarkt, im Namen, im Interesse und auf Rechnung der Gemeinde Vöran, die entsprechende Erklärung zu übermitteln;
 3. die Bürgermeisterin zu ermächtigen, sämtliche mit dem gegenständlichen Schlichtungsverfahren zusammenhängenden und erforderlichen Handlungen im Namen, im Interesse und auf Rechnung der Gemeinde Vöran vorzunehmen;
 4. festzuhalten, dass die gegenständliche Maßnahme keine unmittelbaren Ausgaben zu Lasten des Gemeindehaushaltes mit sich bringt.
 5. vorliegenden Beschluss, gemäß Art. 183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 als unverzüglich vollstreckbar zu erklären;
1. di aderire formalmente alla procedura di conciliazione avviata dall'ex dipendente matricola n. 212 dinanzi alla Commissione di conciliazione per le controversie di lavoro presso l'Ufficio amministrazione del mercato del lavoro ai sensi dell'art. 410 e seguenti del Codice di procedura civile, mediante istanza di conciliazione del 07.05.2026, notificata al Comune in data 14.05.2026;
 2. di autorizzare la Sindaca a trasmettere alla Commissione di conciliazione per le controversie di lavoro presso l'Ufficio amministrazione del mercato del lavoro, in nome, nell'interesse e per conto del Comune di Verano, la relativa dichiarazione di adesione;
 3. di autorizzare la Sindaca a compiere, in nome, nell'interesse e per conto del Comune di Verano, tutti gli atti necessari e connessi alla presente procedura di conciliazione;
 4. di dare atto che il presente provvedimento non comporta alcuna spesa immediata a carico del bilancio comunale.
 5. di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2;

Jede/r Bürgerin/Bürger kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen und jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010 (Verwaltungsprozessordnung), auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadina/cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e ogni interessata/interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, d.lgs 104 del 02.07.2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Bürgermeisterin / Sindaca
Mittelberger Daniela

Letto, confermato e sottoscritto

amtsführende Gemeindesekretär / segretario comunale
regente
Michael Ladurner

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale